



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5671/2020

10.2 Amt für Strassenbau Mitte-Süd - Ufficio tecnico strade centro-sud

Betreff:

Bauvorhaben: A1/Danc-23.02.S.242.20
Wiederaufbau von vier Brücken bei Km
26,973, Km 27,045, Km 27,378 und Km
27,405 auf der SS 242 Grödenalstraße in
der Gemeinde Wolkenstein.
CUP: B51B17000000003
Validierung und Genehmigung des
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens
zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118.

Oggetto:

Opera: A1-Danc-23.02.S.242.20
Lavori di ricostruzione di quattro ponti al
km 26,973, km 27,045, km 27,378 e km
27,405 della SS 242 Val Gardena nel
comune di Selva di Val Gardena.
CUP: B51B17000000003
Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché autorizzazione
all'indizione della procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.
118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten von 500.000,00 bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht, wobei mindestens zehn Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, eingeladen werden;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der zuständige Landesrat den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 76 vom 24.01.2017, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 783.050,00 € für den Wiederaufbau von vier Brücken bei Km 26,973, Km 27,045, Km 27,378 und Km 27,405 auf der SS 242 Grödentalstraße in der Gemeinde Wolkenstein festgelegt

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori da € 500.000,00 fino a € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando con invito rivolto ad almeno dieci operatori economici, ove esistenti;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore competente ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 76 del 24.01.2017, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 783.050,00 per i lavori di ricostruzione di quattro ponti al km 26,973, km 27,045, km 27,378 e km 27,405 della SS 242 Val Gardena nel comune di Selva di Val Gardena e si è dato incarico di dar corso alla

wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 09.03.2017 mit den Vorgaben für die Projektierung gemäß Artikel 15 des D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207, welcher vom Abteilungsdirektor genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 1332 vom 11.12.2018 mit welchen die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens abgeändert und die entsprechenden überschlägigen Kosten auf 1.073.410,00 € neufestgelegt worden sind;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 4366 vom 25.03.2019 das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit mit Kosten in Höhe von 1.072.366,19 € genehmigt worden ist;

STELLT FEST, dass mit Auftragsschreiben vom 11.12.2017, Samml. Nr. 183, das technische Büro CA Engineering des Ing. Christian Alderucci mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes für das oben angeführte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Christian Alderucci ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom November 2019;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 1.072.138,93 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	800.133,88 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	272.005,05 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	176.029,45 €
b) Unvorhergesehenes	30.000,00 €
c) technische Spesen (inkl. MwSt.)	60.975,60 €
d) zusätzl. Arbeiten	5.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 16.01.2020, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des oben genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen

progettazione;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 09.03.2017 con le disposizioni preliminari alla progettazione ai sensi dell'articolo 15 del D.P.R. del 5 ottobre 2010, n. 207, approvata dal Direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 1332 dell'11.12.2018 con la quale sono state modificate le caratteristiche tecniche dell'opera ed è stata rideterminata la relativa spesa presunta a € 1.073.410,00;

PREMESSO che con decreto n. 4366 del 25.03.2019 è stato approvato il progetto di fattibilità tecnica ed economica per una spesa di € 1.072.366,19;

DATO ATTO che con lettera d'incarico dell'11.12.2017, racc. n. 183, è stato incaricato lo studio tecnico CA Engineering dell'Ing. Christian Alderucci all'elaborazione del progetto esecutivo della sopra indicata opera;

VISTO il progetto esecutivo di novembre 2019 elaborato dall'Ing. Christian Alderucci;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 1.072.138,93 così ripartita:

- entità delle prestazioni	800.133,88 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	272.005,05 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	176.029,45 €
b) imprevisti	30.000,00 €
c) spese tecniche (IVA compresa)	60.975,60 €
d) lavori aggiuntivi	5.000,00 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 16.01.2020, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera sopra indicata;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera sopra indicata

angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des oben genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der für die Ausschreibung der obgenannten Arbeiten festgesetzte Betrag unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 16.01.2020 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei das beste Preis-Leistungs-Verhältnis berücksichtigt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 240 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 976.163,33 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 976.163,33 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2020 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 14.01.2020 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

STELLT FEST, dass das gegenständliche öffentliche Bauwerk im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2019 - 2022 – Aktualisierungsbericht“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 883 vom 29.10.2019, vorgesehen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.LH. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo fissato per l'appalto dei sopra citati lavori è inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 16.01.2020;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, considerando il miglior rapporto qualità-prezzo;

DATO ATTO inoltre che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 240 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 976.163,33 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 976.163,33, come proposto dal responsabile del procedimento, sull'esercizio 2020;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 14.01.2020;

DATO ATTO che l'opera pubblica in questione è prevista nel Documento di economia e finanza provinciale "DEFP 2019 - 2022 - Nota di aggiornamento" approvato con Delibera della Giunta Provinciale Nr. 883 del 29.10.2019;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

verfügt:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
 2. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
 3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 5 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
1. die Ausgabe von insgesamt 976.163,33 € wie folgt vorzumerken:
 - € 400.000,00 auf Kapitel U10052.0760 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
 - € 576.163,33 auf Kapitel U10052.0760 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021;
 2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

PSP: 102302.S2420B.20.000.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

decreta:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
 2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
 3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse;
1. di prenotare la spesa complessiva di € 976.163,33 come segue:
 - € 400.000,00 sul capitolo U10052.0760 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
 - € 576.163,33 sul capitolo U10052.0760 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2021;
 2. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S2420B.20.000.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio reggente

Maniezzo Davide

07/04/2020

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

08/04/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Davide Maniezzo
codice fiscale: TINIT-MNZDVD82T04A952P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9678094
data scadenza certificato: 01/12/2021 22.59.59

Am 08/04/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9373093
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 08/04/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/04/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma